

MENDOTA

AMERICA'S LUXURY FIREPLACE

FOYER ENCASTRABLE AU GAZ PANORAMIQUE À ÉVACUATION DIRECTE

Modèle FV-33i MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DOCUMENT N° FV33i-OM-0110



Nous recommandons de confier l'installation et l'entretien de nos foyers au gaz à des professionnels certifiés à titre de spécialistes en appareils à gaz, par le NFI (National Fireplace Institute®) aux États-Unis, ou au Québec par l'APC (Association des professionnels du chauffage).



N'entreposez et n'utilisez pas d'essence ni de gaz ou liquides inflammables près de cet appareil ou de tout autre appareil.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- Ouvrez les fenêtres.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique.
- N'essayez pas d'allumer aucun appareil.
- Éteignez toute flamme nue.
- N'utilisez pas le téléphone dans votre bâtiment.
- Appelez immédiatement le fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez ses instructions.
- Si vous ne pouvez joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.

AVERTISSEMENT

Si les instructions du présent manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peuvent survenir et causer des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie.

AVERTISSEMENT

N'utilisez PAS cet appareil si une partie quelconque a été en contact avec l'eau. Appelez immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter cet appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle de gaz ou autre qui aurait été en contact avec l'eau.

Dans l'État du Massachusetts :

- L'installation doit être effectuée par un plombier certifié ou par un monteur d'installations au gaz;
- Un détecteur de monoxyde de carbone (CO) doit être installé dans la pièce où l'appareil est installé.

AVERTISSEMENT : Toute altération ou non-conformité d'installation, d'entretien ou de réglage de cet appareil peut causer des blessures ou des dommages matériels. Consultez ce manuel. Pour de l'aide ou de l'information additionnelle, consultez un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.

N'entreposez et n'utilisez pas d'essence ni d'autres gaz ou liquides inflammables près de cet appareil.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas cet appareil si la vitre est retirée, fissurée ou cassée. Un ouvrier certifié ou qualifié doit effectuer le remplacement de la vitre.

AVERTISSEMENT

Les foyers au gaz Mendota sont des appareils de chauffage. Ne brûlez aucun bois, papier ou autres matériaux dans ce foyer. Ce foyer est conçu pour servir de chauffage d'appoint. On recommande de l'utiliser conjointement avec un système de chauffage principal.

L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de ces codes, au *National Fuel Gas Code*, ANSI Z223.1 (dernière rév.), ou au Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149.1 (dernière rév.).

ATTENTION

CES INSTRUCTIONS DOIVENT ÊTRE CONSERVÉES PAR LE PROPRIÉTAIRE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Table des matières

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS.....	3
SPÉCIFICATIONS	4
FÉLICITATIONS	5
PERMIS DE CONSTRUCTION ET INSTALLATION D'INSPECTION EXIGÉS.....	5
AVANT DE COMMENCER	6
FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE MANUELLE.....	6
INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE MANUELLE.....	7
POUR ALLUMER LE FOYER.....	7
POUR ÉTEINDRE LE FOYER.....	7
TOUCHE «MODE».....	7
HAUTEUR DE FLAMME	7
RÉGLAGE DE VITESSE DES VENTILATEURS.....	7
AUX. (ÉCLAIRAGE «ACCENT»)	7
BRÛLEUR SECONDAIRE	7
CONTOURNEMENT MANUEL DU SYSTÈME DE TÉLÉCOMMANDE	8
INDICATEUR DE TEMPÉRATURE (°F OU °C)	8
FONCTION DE VERROUILLAGE «KEY LOCK»	8
DÉTECTION DE FAIBLE CHARGE DES PILES.....	8
UTILISATION DURANT LES PANNES DE COURANT	8
UTILISATION DE LA VEILLEUSE LORS DU «PREMIER ALLUMAGE»	9
INITIALISATION DU SYSTÈME DE TÉLÉCOMMANDE.....	10
SYNCHRONISATION DU RÉCEPTEUR ET DE L'ÉMETTEUR DE TÉLÉCOMMANDE	10
SYSTÈME DE VEILLEUSE À ALLUMAGE INTERMITTENT («IPI») OU PERMANENT	10
MODE «VEILLEUSE À ALLUMAGE INTERMITTENT» (angl. «IPI»)	10
MODE «VEILLEUSE À ALLUMAGE PERMANENT»	10
DÉMONTAGE ET RÉINSTALLATION DE LA PORTE VITRÉE (FV-33i).....	11
CÂBLAGE ET FONCTIONNEMENT DES VENTILATEURS	12
FONCTIONNEMENT DES VENTILATEURS.....	12
FORMULAIRE DE QUALIFICATION DE GARANTIE ET DE SERVICE D'ENTRETIEN MENDOTA	13
GARANTIE À VIE LIMITÉE DE MENDOTA	15

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

Vous devez **LIRE et COMPRENDRE** parfaitement toutes les instructions, avant d'allumer l'appareil. Toute **DÉROGATION** à ces instructions peut entraîner un risque potentiel d'incendie et annulera la garantie.

Tout garde ou protecteur de sécurité retiré pour l'entretien doit être réinstallé avant d'utiliser cet appareil.

N'UTILISEZ PAS cet appareil si une partie quelconque a été en contact avec l'eau. **APPELEZ** un technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter cet appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle de gaz ou autre qui aurait été en contact avec l'eau

CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ AVEC DES COMBUSTIBLES SOLIDES.

L'installation et la réparation doivent être **EFFECTUÉES** seulement par un personnel d'entretien qualifié. Cet appareil et le conduit d'évacuation doivent être **INSPECTÉS** par un professionnel d'entretien qualifié avant la première utilisation et au moins une fois par an par la suite. Un entretien plus fréquent peut être nécessaire s'il y a présence de peluches provenant de tapis, de literie, etc. Il est **PRIMORDIAL** de **GARDER PROPRES** le compartiment de contrôle, les brûleurs et les passages d'air de circulation de l'appareil, pour assurer des débits d'air de combustion et de ventilation adéquats.

TENEZ toujours l'appareil dégagé et éloigné de tout matériau combustible, essence et autres gaz et liquides inflammables.

N'OBSTRUEZ JAMAIS les débits d'air de combustion et de ventilation. Le devant de l'appareil doit être **DÉGAGÉ** de tout obstacle ou matériau, pour faciliter l'entretien et assurer un fonctionnement adéquat.

En raison des températures élevées, cet appareil doit être **SITUÉ** à l'écart des zones passantes, des meubles et des rideaux. Aucun vêtement ni autre matériau combustible **NE DOIT PAS ÊTRE POSÉ** sur l'encastrable ni près de celui-ci.

Les enfants et les adultes doivent être **SENSIBILISÉS** aux risques que représentent les surfaces exposées à des températures élevées. Ils doivent s'en **TENIR ÉLOIGNÉS** pour éviter de se brûler ou que leurs vêtements ne prennent feu. **SURVEILLEZ BIEN** les jeunes enfants lorsqu'ils sont dans la pièce où se trouve l'appareil.

Cet appareil **DOIT** utiliser l'un des systèmes/conduits d'évacuation approuvés, tel que spécifié dans le Manuel d'installation. **AUCUN AUTRE** système/conduit d'évacuation **NE PEUT ÊTRE UTILISÉ**.

Cet encastrable au gaz et son conduit d'évacuation **DOIVENT** être évacués directement à l'extérieur et ne **DOIVENT JAMAIS** être raccordés à une cheminée desservant un autre appareil de chauffage à combustible solide. Chaque appareil au gaz **DOIT UTILISER** un conduit d'évacuation individuel. Les conduits d'évacuation communs sont **INTERDITS**.

Si vous démontez le conduit d'évacuation et de prise d'air pour quelque raison, réinstallez-le conformément aux instructions fournies pour l'installation initiale.

Le conduit d'évacuation de ce foyer encastrable doit être inspecté périodiquement par une agence d'entretien qualifiée.

INSPECTEZ le chapeau d'évacuation externe sur une base régulière pour vous assurer qu'aucun débris n'interfère avec le débit d'air. Les débits d'air de combustion et de ventilation ne doivent pas être obstrués.

Veillez à **NE PAS** fermer brusquement la porte vitrée, et à **NE PAS** frapper ni égratigner la vitre.

Utilisez seulement les pièces et matériaux autorisés fournis par *Johnson Gas Appliance Co.*, pour remplacer une vitre défectueuse ou endommagée.

N'UTILISEZ AUCUN nettoyant abrasif sur la vitre. **N'ESSAYEZ PAS** de nettoyer la vitre lorsqu'elle est chaude.

Fermez l'alimentation de gaz avant de faire l'entretien de cet appareil. On recommande de faire appel à un technicien d'entretien qualifié pour faire la vérification de l'appareil au début de chaque saison de chauffage.

NE placez **AUCUN** meuble ou autre objet combustible à moins de 36 pouces du devant du foyer encastrable.

SPÉCIFICATIONS - MODÈLE FV-33i



	Gaz naturel	Gaz propane
Puissance d'entrée (Btu/h) 0-610 m	31 000	31 000
Puissance minimum (Btu/h) 0-610 m	10 000	13 000
Diamètre d'orifice (DMS) 0-610 m (avant/arrière)	49/45	3/64 po / 3/64 po
Pression au manifold (po w.c./kPa) > Max. («High»)	3,5 / 0,87	10, 0 / 2,49
Pression au manifold (po w.c./kPa) > Min. («Low»)	1,7 / 0,42	6,3 / 1,57
Pression d'entrée minimum (po w.c./kPa)	5,0 / 1,24	11,0 / 2,74
Réglages de l'obturateur d'air (po)	1/16 po	1/4 po

EFFICACITÉ DÉPASSE LES NORMES DE RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE ANNUEL «AFUE»
(«ANNUAL FUEL UTILIZATION EFFICIENCY») DU D.O.E.

GAINE DU CONDUIT DE CHEMINÉE ... COLINÉAIRE - 4 po DIAMÈTRE (ÉVACUATION) ET 3 po DIAMÈTRE (ENTRÉE)
..... Longueur du conduit d'évacuation : Minimum = 10 pieds; Maximum = 70 pieds.

POIDS NET 165 lb

SÉCURITÉ SYSTÈME D'ALLUMAGE ÉLECTRONIQUE IPI CERTIFIÉ AGA,
ACTIVÉ PAR TÉLÉCOMMANDE THERMOSTATIQUE

EXIGENCES EN GAZ PRESSION D'ALIMENTATION: ENTRÉE DE GAZ: 3/8 po N.P.T.
GAZ NATUREL: 7 po W.C. [5,0 po W.C. MIN., 11 po W.C. MAX.]
GAZ PROPANE: 11 po W.C. [11 po W.C. MIN., 13 po W.C. MAX.]

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE 120 Volts C.A., 2 Ampères

HOMOLOGATIONS : INTERTEK TESTING SERVICES, TESTÉ SELON LES NORMES: ANSI Z21.88-2005 – CSA2.33-2005 – CAN/CGA 2.17-M91

Les appareils au gaz doivent être testés et certifiés par une agence d'essai et de certification nationalement reconnue, conformément aux normes de sécurité sur les appareils à gaz de l'ANSI (American National Standards Institute). Ce foyer au gaz encastrable de Mendota a été testé et certifié par Intertek Testing Services, 8431 Murphy Drive, Middleton, WI 53562.

CET ENCASTRABLE COMPREND : UN SYSTÈME DE COMBUSTION EN CÉRAMIQUE, DEUX VENTILATEURS D'AIR CHAUD, UN JEU DE BÛCHES EN FIBRE DE QUALITÉ (8 PIÈCES) AVEC SIMILI-BRAISES, VITRE EN NÉO-CERAM, ALLUMAGE ÉLECTRONIQUE À TÉLÉCOMMANDE THERMOSTATIQUE, SYSTÈME DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ AGA.

NOTE : LE KIT DE CONVERSION AU GAZ PROPANE (n° HA-82-00411), DOIT ÊTRE ACHETÉ SÉPARÉMENT POUR LA CONVERSION PERMETTANT DE BRÛLER DU GAZ PROPANE DANS CE FOYER ENCASTRABLE.

AGENCE DE CERTIFICATION ET D'ESSAI DE L'APPAREIL :

INTERTEK TESTING SERVICES, ICBO#AA647-4

Certifié selon ANSI Z21.88 (2005) • CSA 2-33 (2005) «Foyers au gaz à évacuation directe». Ne peut pas être utilisé avec des combustibles solides. Approuvé pour installation dans les chambres à coucher et les maisons mobiles. Approuvé UL307B pour maisons mobiles, après la vente initiale de la maison; non pour les véhicules récréatifs.

ATTENTION

CES INSTRUCTIONS DOIVENT ÊTRE REMISES AU PROPRIÉTAIRE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Cet appareil peut être installé dans une maison pré-fabriquée (après la vente initiale), installée de façon permanente (États-Unis seulement) ou dans une maison mobile, là où les codes locaux le permettent.

Cet appareil doit être utilisé seulement avec le(s) type(s) de gaz indiqué(s) sur la plaque signalétique.

NOTE : Cette installation doit être conforme aux codes locaux. En l'absence de ces codes locaux, vous devez vous conformer au **National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1- (dernière révision)** aux États-Unis, et au **Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149** au Canada.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil si la vitre est retirée, fissurée ou cassée. Un ouvrier certifié ou qualifié doit effectuer le remplacement de la vitre.

INSTALLATION À HAUTE ALTITUDE: Avant d'effectuer l'installation à une altitude supérieure à 7500 pieds, contactez d'abord le service technique de Mendota pour les exigences et restrictions spécifiques du conduit d'évacuation.

FÉLICITATIONS !

Vous êtes propriétaire d'un foyer encastrable au gaz à évacuation directe à chambre de combustion étanche de haute qualité.

Cet élégant foyer encastrable à haute efficacité sera une source de confort et de satisfaction constante. Il sera le lieu de rencontre le plus attrayant de votre demeure.

Ce foyer encastrable au gaz Mendota est un appareil de chauffage incorporant l'esthétique d'un foyer traditionnel, mais avec la facilité de réglage et l'efficacité d'une fournaise au gaz. Une belle flamme riche et brillante mais consommant moins de combustible, voilà l'attrait particulier du système de combustion à bûches en fibres de première qualité, un concept breveté qui reproduit la richesse d'un réaliste feu de bois.

Lisez attentivement les instructions de ce manuel avant de procéder à l'installation. Une installation adéquate et une bonne utilisation de votre foyer encastrable au gaz Mendota vous procureront de nombreuses années de satisfaction et de chauffage sans tracas.

Si vous avez des questions concernant l'installation ou l'utilisation de votre foyer encastrable Mendota, veuillez contacter votre détaillant local.

...MISE EN GARDE...

En raison des températures élevées qu'il atteint, cet encastrable doit être installé à l'écart des zones passantes, des meubles et des rideaux. Les enfants et les adultes doivent être avertis des risques que comportent les surfaces à haute température et doivent demeurer à l'écart pour éviter des brûlures ou que des vêtements prennent feu. Une surveillance étroite devrait être exercée lorsque des enfants se trouvent dans la pièce où est installé l'encastrable au gaz Mendota.

Aucun vêtement ou autre matériau inflammable ne doit être déposé sur le foyer encastrable ni près de celui-ci.

Tout protecteur ou garde de sécurité retiré pour l'entretien doit être réinstallé avant d'utiliser cet appareil.

Ce foyer encastrable au gaz Mendota est un appareil de chauffage puissant et à haut rendement. Il est conçu pour servir de chauffage d'appoint au système de chauffage principal. Comme avec tout appareil mécanique, des pièces peuvent faire défaut. Il est donc préférable d'avoir un autre système de chauffage en place.

L'installation, les réparations et tout ajustement du brûleur ou des bûches doivent être effectués par un personnel d'entretien qualifié. L'appareil doit être inspecté avant son utilisation et au moins une fois par an, par un professionnel d'entretien qualifié. Des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires en raison des poussières provenant de tapis, de literie, dépôts de suie, etc. Il est primordial de maintenir la propreté des compartiments de contrôle, des brûleurs et des conduits de circulation d'air de l'appareil. Vérifiez visuellement les flammes du brûleur et de la veilleuse, de même que les bûches, de façon périodique.

N'UTILISEZ PAS cet appareil si des pièces ont été en contact avec de l'eau ou présentent des signes de rouille dû à l'humidité. Contactez immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter le foyer et remplacer toute pièce du système de contrôle ou de l'alimentation en gaz qui ont été en contact avec de l'eau. N'UTILISEZ PAS ce foyer si le brûleur ne s'allume pas immédiatement. Éteignez l'appareil et contactez un technicien certifié de Mendota s'il y a un délai lors de l'allumage du brûleur.

Johnson Gas Appliance Co. a pour politique de se dégager, ainsi que ses employés et ses représentants, de toute responsabilité à l'égard de tout dommage causé par des conditions inadéquates, non sécuritaires ou affectant le bon fonctionnement de l'appareil, résultant directement ou indirectement de procédures d'installation, d'utilisation ou d'entretien inadéquates.

Permis de construction et inspection d'installation exigés

Tous les foyers et encastrables Mendota doivent être installés conformément aux directives du Manuel d'installation et d'utilisation. L'installateur (et/ou le détaillant) doit obtenir tout permis de construction et tout certificat d'inspection d'installation, exigés par les codes locaux et les autorités ayant juridiction dans votre région. Dans le but de valider la garantie, Mendota peut demander une photocopie de ces permis de construction et certificats d'inspection. L'impossibilité de fournir lesdits documents et de fournir les preuves suffisantes démontrant que l'installation est conforme à toutes les normes en vigueur et aux directives de ce manuel d'installation et d'utilisation annulera toutes garanties applicables.

INSTALLATEUR : CES INSTRUCTIONS DOIVENT ÊTRE CONSERVÉES PAR LE PROPRIÉTAIRE.

INSTALLATION À HAUTE ALTITUDE : Avant d'effectuer l'installation à une altitude supérieure à 7500 pieds, contactez d'abord le service technique de Mendota pour les exigences et restrictions spécifiques du conduit d'évacuation.

AVANT DE COMMENCER

Lisez ce manuel au complet, avant d'utiliser votre nouveau foyer encastrable (surtout la section «Consignes de sécurité» de la [Page 3](#)). Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou même la mort.

Fonctions de la télécommande manuelle

NOTE : Le récepteur mural émettra un «bip» à chaque fois qu'une touche de la télécommande manuelle est sélectionnée, pour signaler que la commande est reçue. Repérez les 4 touches de fonction de la télécommande :

1. **TOUCHE «ON/OFF» :** Cette touche allume ou éteint le système. Lorsqu'on appuie sur cette touche et que le système est éteint, la veilleuse reste allumée si l'interrupteur de veilleuse permanente («Standing Pilot») est positionné à «ON».

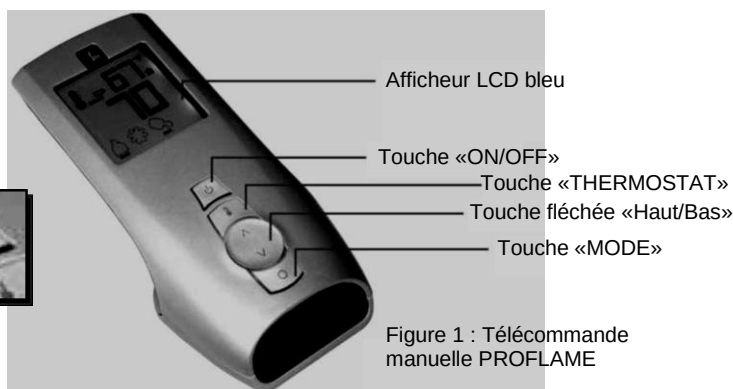
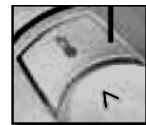


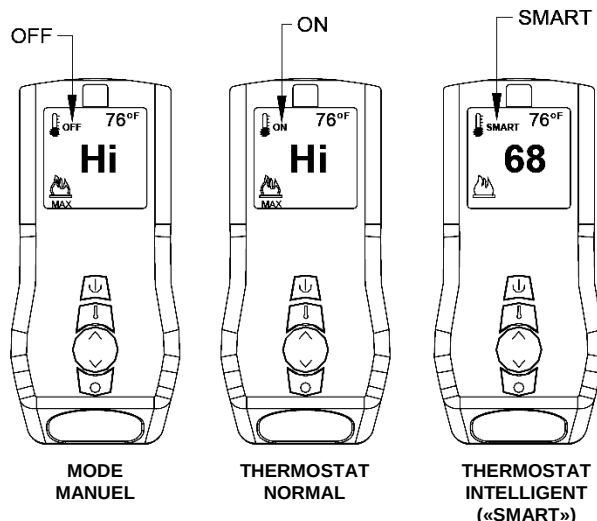
Figure 1 : Télécommande manuelle PROFLAME

2. **TOUCHE «THERMOSTAT» :** Si vous appuyez sur cette touche après avoir appuyé sur la TOUCHE «ON/OFF» et que le système est allumé, cela vous permet de sélectionner l'un des trois modes suivants: «Manuel», «Thermostat normal» ou «Thermostat intelligent - SMART».

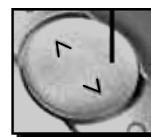


- a. **Mode «Manuel» :** Dans ce mode, la température ambiante est ignorée et le foyer peut rester allumé indéfiniment. L'augmentation de température ambiante n'a aucun effet sur ce mode. Toutes les autres fonctions (ex. réglage de vitesse des ventilateurs, réglage de hauteur de flamme, brûleur secondaire «On/Off» et éclairage Accent «On/Off») demeurent réglables manuellement.

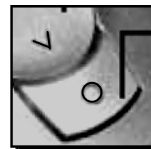
- b. **Mode «Thermostat normal» :** Dans ce mode, le foyer continuera de fonctionner jusqu'à ce que la température ambiante augmente de 1°F au-dessus de la température de réglage demandée («Set Point»). Pour augmenter la température de réglage demandée, appuyez sur la touche fléchée «Haut» jusqu'à ce que la température désirée s'affiche dans la fenêtre correspondante. Dans ce mode, les ventilateurs démarreront 5 minutes après l'allumage du foyer, et s'arrêteront 12-1/2 minutes après que les flammes se sont éteintes. La hauteur de flammes peut être ajustée pendant que le foyer fonctionne, et la vitesse de ventilateurs peut être ajustée 5 minutes après l'allumage. Le brûleur secondaire peut être allumé ou éteint en tout temps, une fois le foyer allumé. Le système d'éclairage Accent peut être allumé ou éteint en tout temps après l'allumage.



- c. **Mode «Thermostat intelligent» («Smart») :** Dans ce mode, toutes les autres fonctions sont permises, sauf le réglage de hauteur de flammes. Le réglage manuel de hauteur de flammes n'est pas possible dans ce mode. La fonction «Thermostat intelligent - SMART» ajuste la hauteur de flammes selon la différence entre la température de réglage demandée et la température ambiante réelle. Lorsque la température ambiante s'approche de la température de réglage demandée, la fonction «Thermostat intelligent - SMART» réduit automatiquement la flamme.
3. **TOUCHE FLÉCHÉE «HAUT/BAS» :** Cette touche sert à augmenter ou réduire les réglages suivants: Température de réglage demandée, Hauteur de flamme, Vitesse des ventilateurs, Éclairage Accent «On/Off» et Brûleur secondaire «On/Off».



4. **TOUCHE DE SÉLECTION DE «MODE» :** Cette touche permet de choisir les icônes de fonctions suivantes : Hauteur de flamme, Vitesse des ventilateurs, Éclairage Accent et Brûleur secondaire.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE MANUELLE

POUR ALLUMER LE FOYER :

1. Appuyez sur la touche «ON/OFF». L'afficheur de la télécommande manuelle affichera à l'écran toutes les icônes actives.
2. Sélectionnez le mode Thermostat en appuyant sur la touche Thermostat : «OFF» (signifie mode Manuel), «ON» (mode Thermostat Normal) ou «Smart» (mode Thermostat intelligent)
 - a. À «OFF» (mode Manuel), le foyer s'allumera et démarrera à «HI» (réglage Haut).
 - b. À «ON» (mode Thermostat Normal), le foyer s'allumera seulement si la température de réglage demandée («Set Temperature») est supérieure à la température ambiante.
 - c. À «SMART» (mode Thermostat intelligent), le foyer s'allumera seulement si la température de réglage demandée («Set Temperature») est supérieure à la température ambiante.



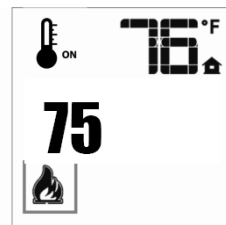
POUR ÉTEINDRE LE FOYER : Appuyez sur la touche «ON/OFF».



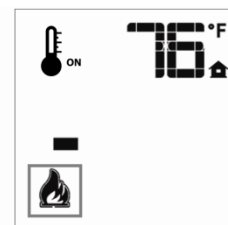
TOUCHE «MODE» : Cette touche de sélection de mode permet de choisir ces icônes de fonctions : Hauteur de flamme, Vitesse des ventilateurs, Éclairage Accent (Aux.) «On/Off» et Brûleur secondaire «On/Off».



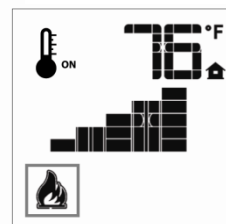
HAUTEUR DE FLAMME : 6 niveaux de hauteur de flamme sont possibles. Lorsque l'icône «Hauteur de flamme» est affichée, le fait d'appuyer une fois sur la touche fléchée HAUT ou BAS augmentera ou diminuera la hauteur de flamme de 1 à 6 Niveaux (gradués). Si la hauteur de flamme est au Niveau 1 et qu'on appuie sur la touche fléchée Bas, tous les brûleurs s'éteindront. Si l'on est en mode «IPI» (ou Veilleuse intermittente), la veilleuse s'éteindra aussi. Si l'on est en mode «Standing Pilot» (ou Veilleuse permanente), la veilleuse restera allumée.
 Note : En mode SMART, la fonction «Hauteur de flamme» ne permet aucun réglage manuel. En mode SMART, la hauteur de flamme s'ajuste automatiquement.



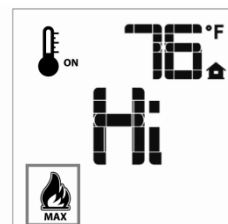
Flamme éteinte («Off»)



Niveau de flamme «1»



Niveau de flamme «5»

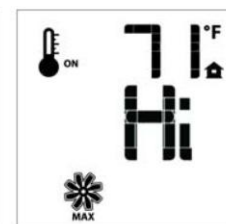
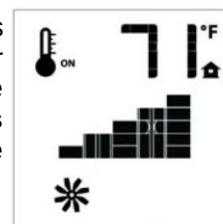


Niveau de flamme Maximal

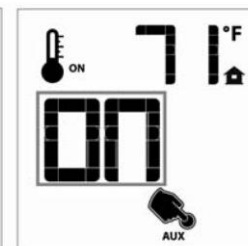
RÉGLAGE DE VITESSE DES VENTILATEURS : Les ventilateurs



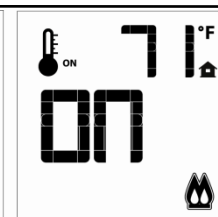
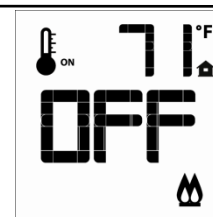
peuvent être réglés à six (6) vitesses ou arrêtés (à «OFF»). Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche MODE pour faire apparaître l'icône du contrôle de ventilateurs. Utilisez les touches fléchées Haut/Bas pour démarrer, arrêter ou ajuster la vitesse de ventilateurs. Un seul «bip» confirme que la commande est reçue.



AUX. (ÉCLAIRAGE ACCENT) : Cette fonction permet de régler le système d'éclairage Accent de Mendota. Dans ce mode, appuyez sur la touche fléchée HAUT pour ALLUMER le système d'éclairage et sur la touche fléchée BAS pour ÉTEINDRE le système d'éclairage. Un seul «bip» confirme que la commande est reçue. Note : Le gradateur d'éclairage Accent est situé à côté du récepteur de télécommande. Tournez le bouton du gradateur pour réduire ou augmenter l'intensité d'éclairage. Une fois l'éclairage réglé à votre goût, vous pouvez utiliser la fonction AUX pour allumer ou éteindre l'éclairage au niveau désiré préétabli.



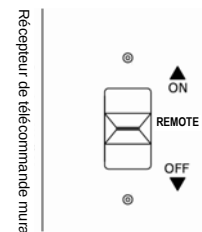
BRÛLEUR SECONDAIRE : Cette fonction permet d'allumer ou d'éteindre le Brûleur secondaire. Dans ce mode, appuyez sur la touche fléchée HAUT pour ALLUMER le Brûleur secondaire, ou appuyez sur la touche fléchée BAS pour ÉTEINDRE le Brûleur secondaire. Le niveau de flamme ne changera pas lorsque vous allumerez ou éteindrez le Brûleur secondaire. Le niveau de flamme peut seulement être modifié en mode Niveau de flamme («Flame Level»).



CONTOURNEMENT MANUEL DU SYSTÈME DE TÉLÉCOMMANDE

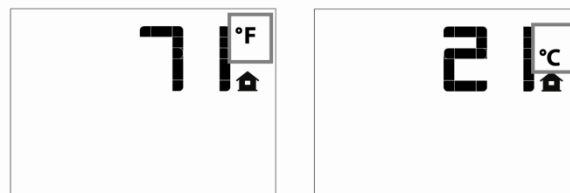
Si la télécommande manuelle est égarée, vous pouvez allumer le foyer manuellement en positionnant à «ON» le commutateur coulissant (à 3 positions) du récepteur mural. Ceci contournera la fonction de télécommande du système, et le brûleur principal du foyer s'allumera. Le ventilateur démarrera à vitesse maximale et vous pourrez allumer le système d'éclairage Accent.

Si la télécommande manuelle est égarée, vous pouvez éteindre le foyer manuellement en positionnant à «OFF» le commutateur coulissant (à 3 positions) du récepteur mural.



INDICATEUR DE TEMPÉRATURE (°F ou °C)

1. Appuyez sur la touche ON/OFF et éteignez le foyer.
2. Appuyez simultanément sur les touches MODE et Thermostat.
3. Regardez l'afficheur LCD pour vérifier qu'il indique les unités désirées (°F ou °C). Sinon, répétez l'étape 2.



FONCTION DE VERROUILLAGE

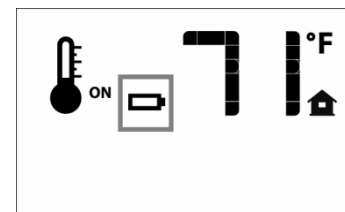
Pour empêcher des enfants sans surveillance de faire fonctionner le foyer, une fonction de VERROUILLAGE est incorporée à ce système de télécommande. Pour activer la fonction de VERROUILLAGE, appuyez simultanément sur la touche «MODE» et la touche fléchée «HAUT». Pour désactiver la fonction de VERROUILLAGE, ré-appuyez simultanément sur la touche «MODE» et la touche fléchée «HAUT».

En mode de VERROUILLAGE, aucune des touches ne fonctionnera. Vous devrez DÉSACTIVER la fonction de verrouillage, avant de pouvoir utiliser la télécommande manuelle.



DÉTECTION DE FAIBLE CHARGE DES PILES

1. **Piles de la télécommande manuelle :** La durée de vie des piles de la télécommande manuelle dépend de divers facteurs : qualité des piles utilisées, fréquence d'allumage de l'appareil, nombre de réajustements de la température de consigne du thermostat, etc. Lorsque les piles de la télécommande manuelle sont faibles, une icône en forme de «Pile» apparaît à l'afficheur LCD de la télécommande manuelle, avant de perdre complètement la charge des piles. Après le remplacement des piles, cette icône disparaîtra.
2. **Piles du récepteur de télécommande mural :** La durée de vie des piles du récepteur de télécommande mural dépend de la qualité des piles utilisées et de la date d'installation des piles dans le récepteur mural. Ces piles sont seulement utilisées durant les pannes de courant. Remplacez ces piles au début de chaque saison de chauffage, même si aucune panne de courant n'est survenue. Les piles se déchargent lentement, même lorsqu'elles ne sont pas utilisées. C'est une caractéristique normale de toutes les piles.



FONCTIONNEMENT DURANT LES PANNES DE COURANT

Ce système d'allumage électronique utilise l'alimentation électrique de 110 V c.a. lorsque celle-ci est disponible pour toutes les fonctions de ce système. Si le courant de l'alimentation c.a. est interrompu durant une panne de courant, ce système utilise les piles (installées dans le récepteur de télécommande mural) comme piles de secours. Durant la panne de courant, les brûleurs de l'appareil fonctionneront. De plus, les fonctions de réglage de Hauteur de flamme et de commande «ON/OFF» du Brûleur secondaire resteront fonctionnelles. Le ventilateur et le système d'éclairage Accent, qui dépendent entièrement de l'alimentation 110 V c.a., ne fonctionneront pas durant les pannes de courant.

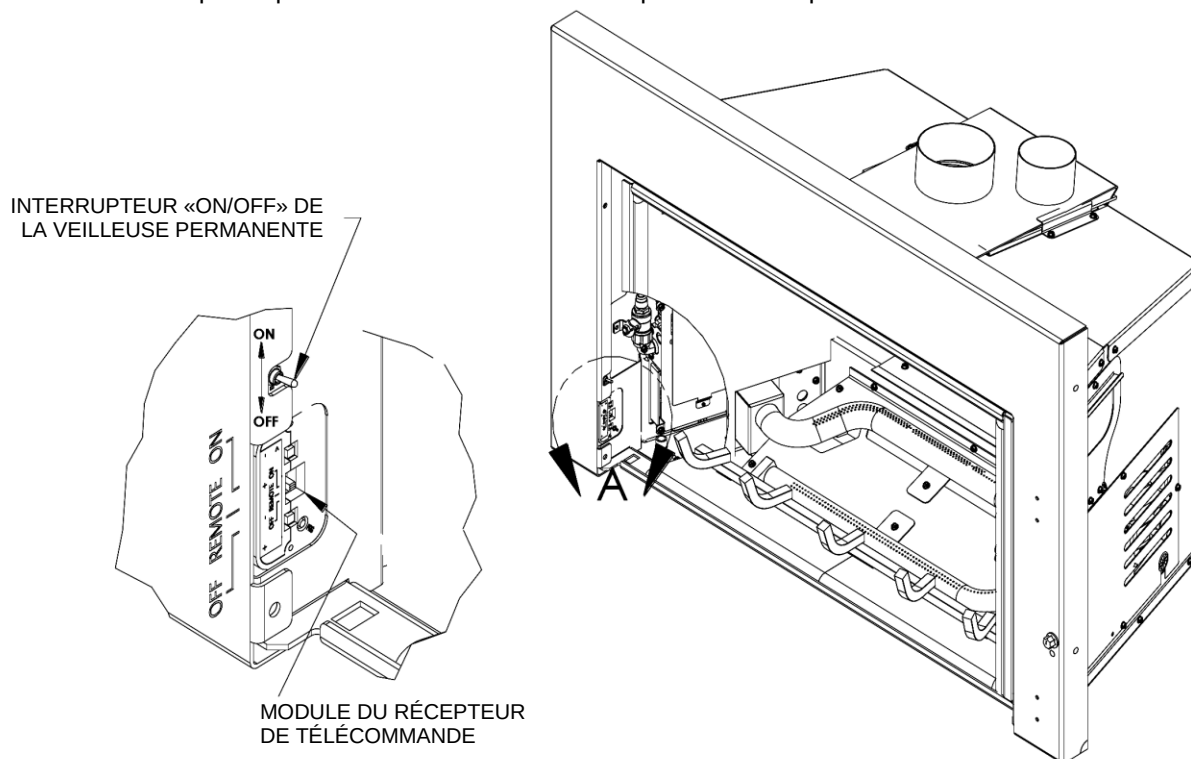
Cet appareil a été conçu et testé pour fonctionner durant les pannes de courant. L'efficacité globale de cet appareil sera réduite d'environ 5% lorsque le fonctionnement du ventilateur sera désactivé pendant une panne de courant.

UTILISATION DE LA VEILLEUSE LORS DU «PREMIER ALLUMAGE»

IMPORTANT : Assurez-vous que tous les items de la «LISTE DE VÉRIFICATION D'INSTALLATION» du Manuel d'installation ont été effectués et/ou vérifiés !

ATTENTION : Si la veilleuse s'éteint, attendez au moins 5 minutes, avant d'essayer de rallumer la veilleuse.

1. Vérifiez que tous les robinets d'arrêt manuel de l'alimentation de gaz situés en amont du foyer sont ouverts et que le récepteur de télécommande mural et l'émetteur de télécommande (télécommande manuelle) sont à «OFF». Vérifiez que le faisceau de câbles du récepteur de télécommande mural est bien connecté au récepteur mural.
2. Assurez-vous que l'alimentation électrique de 120 V c.a. est connectée à une prise de courant électrique.
3. Insérez les piles dans le récepteur de télécommande mural et la télécommande manuelle. Notez la polarité des piles et insérez tel qu'indiqué sur les couvercles des compartiments de piles.



4. Pour le «premier allumage», retirez la porte vitrée. Ceci est nécessaire pour purger l'air présent dans la conduite de gaz et pour inspecter l'étincelle d'allumage de la veilleuse.
5. Positionnez à «REMOTE» l'interrupteur du récepteur de télécommande mural. Repérez l'interrupteur «ON/OFF» de la veilleuse permanente (Voir Figure ci-dessus) et positionnez-le à «ON». Vous entendrez une série de «clics» et après quelques secondes, vous entendrez l'étincelle à l'électrode d'allumage de la veilleuse.
6. Allouez assez de temps pour purger l'air présent dans la conduite de gaz. Le système de contrôle arrêtera les étincelles d'allumage après 30 secondes, si la veilleuse ne s'est pas allumée. Après un délai de 30 secondes, le système de contrôle recommencera à créer les étincelles d'allumage durant 30 secondes. Si la veilleuse ne s'allume pas après le troisième essai d'allumage à délai de 30 secondes, le système passera au mode «Verrouillé». Pour déverrouiller le mode «Verrouillé», positionnez à «OFF» l'interrupteur du récepteur de télécommande mural, attendez 30 secondes, puis repositionnez-le à «Remote». Répétez cette séquence jusqu'à ce que la flamme de la veilleuse s'allume et que la flamme de veilleuse soit stable.

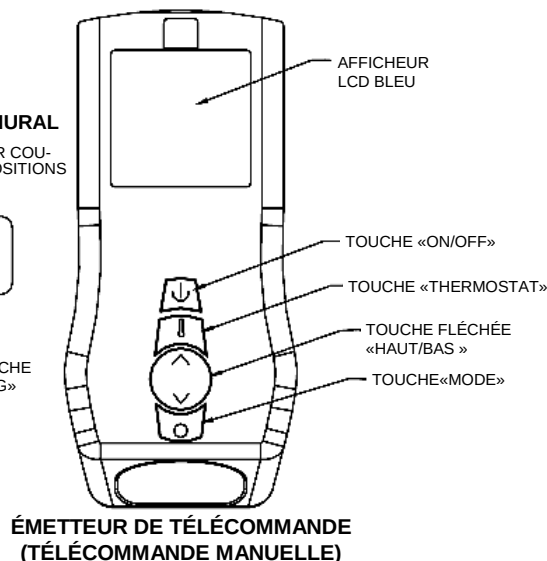
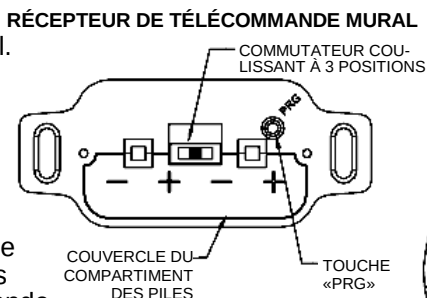
MODE «VERROUILLÉ» : Si la veilleuse ne s'allume pas après le troisième essai d'allumage à délai de 30 secondes, le système passera au mode «Verrouillé». Pour déverrouiller le mode «Verrouillé», positionnez à «OFF» l'interrupteur du récepteur de télécommande mural, attendez 30 secondes, puis repositionnez-le à «Remote».

7. Une fois la flamme de veilleuse allumée et stabilisée, fermez la porte vitrée. **AVERTISSEMENT: N'ALLUMEZ JAMAIS LES BRÛLEURS PRINCIPAUX LORSQUE LA PORTE VITRÉE EST RETIRÉE OU OUVERTE. Ceci endommagerait le détecteur de flamme de la veilleuse et les fils conducteurs de l'allumeur à électrode.**
8. Positionnez à «ON» l'interrupteur du récepteur de télécommande mural. Tous les brûleurs devraient s'allumer et fonctionner au réglage Haut («High»). Après 15 secondes, positionnez à «REMOTE» l'interrupteur du récepteur de télécommande mural. Les flammes des brûleurs s'éteindront.
9. À cette étape-ci, effectuez des tests de pressions à l'entrée et à la sortie de gaz, et des tests d'étanchéité aux raccords préfabriqués, et aux raccords installés sur place dans le compartiment de la valve de contrôle de gaz. Note : Les brûleurs doivent être allumés pour vérifier les pressions de sortie et pour tester l'étanchéité des raccords du train de gaz, situés en amont de la valve de gaz principale.

INITIALISATION DU SYSTÈME DE TÉLÉCOMMANDE

(Synchronisation du récepteur et de l'émetteur de télécommande)

1. Positionnez à «Remote» le commutateur coulissant (à 3-positions) du récepteur mural.
2. Repérez la touche «PRG» sur le récepteur mural. Utilisez la pointe d'un crayon, d'un stylo ou d'un clip de fixation, pour enfoncer le bouton «PRG». Le récepteur émettra 3 «bips» sonores pour indiquer qu'il est prêt à se synchroniser avec l'émetteur de télécommande (télécommande manuelle).
3. Appuyez sur la touche «ON» de la télécommande manuelle. Le récepteur émettra 4 «bips» sonores pour indiquer que la commande de la télécommande manuelle est acceptée et qu'il accepte le code spécifique de cette télécommande manuelle. Le système est maintenant initialisé.



NOTE : Utilisez cette procédure de synchronisation à chaque fois que vous remplacez les piles du récepteur ou de l'émetteur de télécommande.

SYSTÈME DE VEILLEUSE À ALLUMAGE INTERMITTENT («IPI») ou PERMANENT

	TÉLÉCOMMANDE	RÉCEPTEUR MURAL
Tension d'alimentation	4,5 V (trois piles AAA 1,5 V)	6,0 V (quatre piles AA 1,5 V)
Plage de températures ambiantes	32 – 122 °F (0 – 50 °C)	32 – 140 °F (0 – 60 °C)
Radiofréquence	315 MHz	315 MHz

Modes d'allumage de la veilleuse : intermittent («IPI») ou permanent

Ce foyer encastrable au gaz est doté d'un système d'allumage électronique qui allume premièrement une veilleuse, puis qui utilise la veilleuse pour allumer les brûleurs principaux. La veilleuse peut être réglée en mode Veilleuse permanente («Standing Pilot») pour permettre à la veilleuse de rester allumée indéfiniment, en positionnant à «ON» l'interrupteur de Veilleuse permanente («Standing Pilot»). Si cet interrupteur est positionné à «OFF», la veilleuse s'allumera et restera allumée seulement lorsque les brûleurs principaux de l'appareil fonctionnent.

Mode «Veilleuse à allumage intermittent» ou «IPI»*

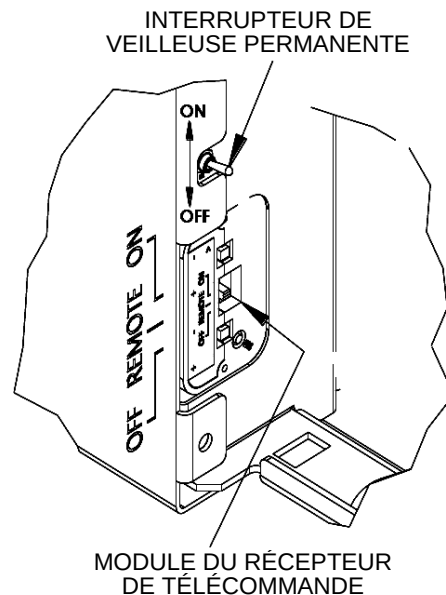
*(IPI = Intermittent Pilot Ignition) :

Ce mode éteint la veilleuse lorsque le foyer encastrable ne fonctionne pas et il allume la veilleuse automatiquement seulement lorsqu'une demande de chauffage est faite par la télécommande.

Mode «Veilleuse à allumage permanent» :

Si l'interrupteur de Veilleuse permanente est positionné à «ON», la veilleuse s'allumera et restera allumée, tant que l'interrupteur de Veilleuse permanente restera positionné à «ON».

NOTE : *Mendota Fireplaces* recommande d'utiliser le mode Veilleuse permanente («Standing Pilot») durant les mois d'hiver, lorsque la température extérieure est inférieure à 50°F (10°C). Ceci permettra au conduit de cheminée de l'appareil de rester chaud et de maintenir un tirage ascendant adéquat durant l'allumage du brûleur, en plus d'éliminer tout excès de condensation de vapeur des gaz d'évacuation sur la porte vitrée. De plus, le fait de laisser le foyer en mode Veilleuse permanente maintiendra le corps de l'appareil chaud et éliminera les tirages froids et les pertes de chaleur vers l'air froid qui est emprisonné à l'intérieur de la chambre de combustion.

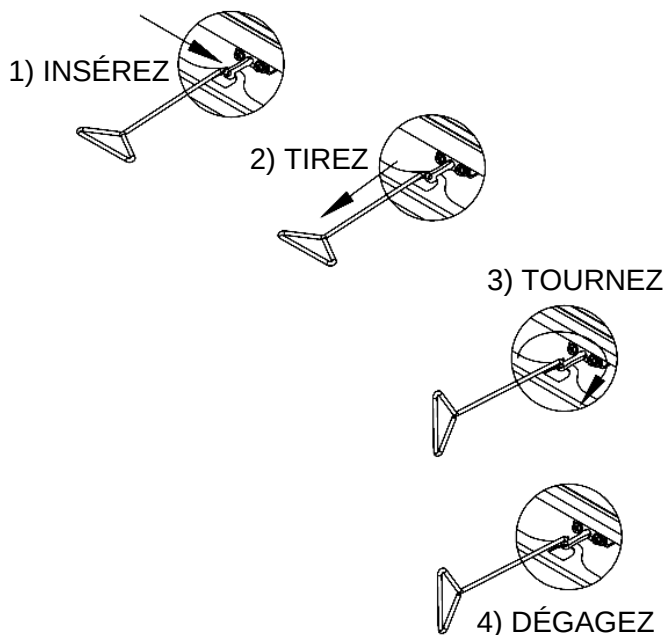


DÉMONTAGE ET RÉINSTALLATION DE LA PORTE VITRÉE

ATTENTION : N'utilisez pas l'appareil si la vitre est retirée, fissurée ou cassée. Le remplacement du panneau vitré doit être effectué par un personnel certifié ou qualifié. L'outil pour loquets de vitre (n° HA-57-00743) est fourni avec l'appareil.

Pour déverrouiller les loquets de la porte vitrée :

1. Insérez l'outil pour loquet de vitre dans le trou du loquet (il y a deux loquets au haut du cadre de la vitre).
2. Tirez l'outil pour loquet de vitre vers l'extérieur d'env. 3/8 po.
3. Tournez l'outil pour loquet de vitre de 90 degrés.
4. Dégagez l'outil pour loquet de vitre.
5. Retirez l'outil pour loquet de vitre.



Pour verrouiller les loquets de la porte vitrée :

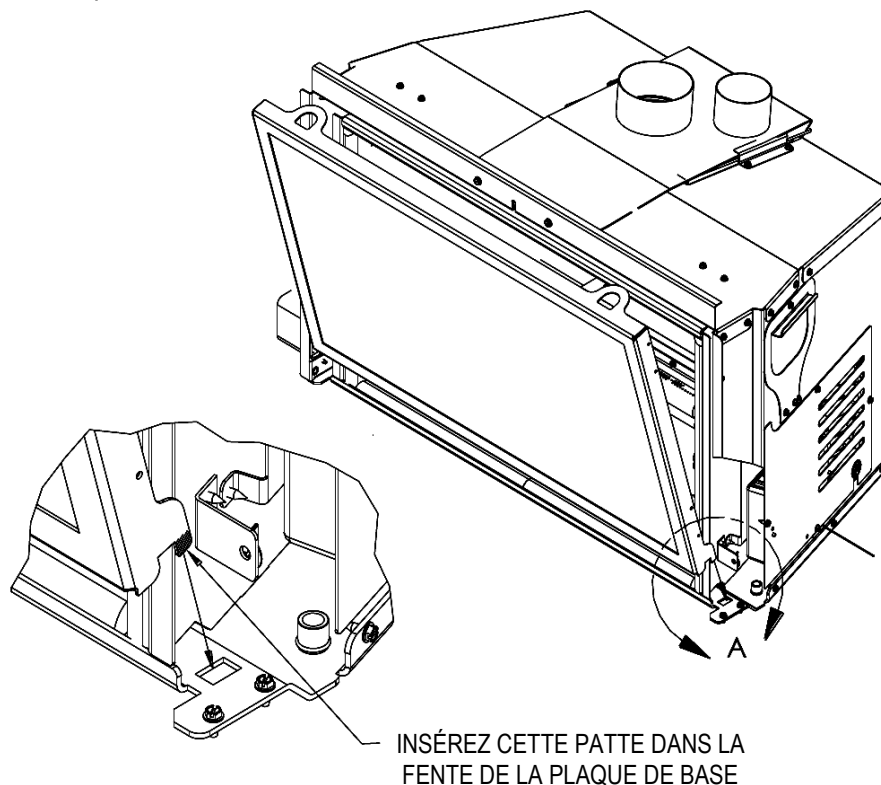
Inversez les étapes ci-dessus, de 5 à 1.

Démontage de la porte vitrée :

1. Tournez le bord supérieur (libre) du cadre de la vitre vers l'extérieur d'environ 15 degrés.
2. Soulevez le cadre de la vitre vers le haut et vers l'extérieur.

Installation de la porte vitrée :

1. Alignez et insérez les languettes (des brides latérales du cadre de la vitre) dans la fente de la plaque de base.
2. Tournez le cadre de la vitre vers le haut jusqu'à ce qu'il soit vertical.
3. Verrouillez en place le loquet de la vitre, en suivant les instructions ci-dessus.



CÂBLAGE ET FONCTIONNEMENT DES VENTILATEURS

AVERTISSEMENT : Le cordon électrique fourni avec cet appareil doit être connecté à une prise de courant à 3 alvéoles (avec mise à la terre adéquate). Aucun interrupteur, gradateur d'éclairage ou dispositif de contrôle de vitesse de ventilateurs n'est permis dans le même circuit électrique que cet appareil. Connectez seulement à une prise de courant DIRECTE qui n'est pas contrôlée par aucun autre dispositif d'interrupteur.

Deux ventilateurs sont fournis comme équipement standard avec cet encastrable FV-33i. Ces deux ventilateurs ont un débit nominal de 210 CFM (pi³/min) d'air standard. Cet encastrable est conçu pour fonctionner avec les ventilateurs en marche ou arrêtés. La mise en marche des ventilateurs augmentera l'efficacité globale de cet encastrable et facilitera la distribution et la circulation de chaleur dans la pièce où il est installé.

PÉRIODE DE RODAGE DES VENTILATEURS : Les ventilateurs intégrés de ce foyer encastrable peuvent émettre des bruits de roulements et d'électricité statique durant les premières heures de fonctionnement. Ceci est normal durant la période de rodage. Après les cycles de séchage de la peinture, on recommande de faire fonctionner les ventilateurs à leur vitesse maximale durant deux périodes de 3 heures chacune. Les brûleurs peuvent être allumés ou éteints durant ces cycles. Le rodage des ventilateurs de certains encastrables peut être plus long et exiger un temps de fonctionnement additionnel avant d'éliminer tous les bruits de rodage. Veuillez allouer un temps de fonctionnement adéquat pour le rodage des ventilateurs, avant de contacter votre détaillant pour de l'entretien.

FONCTIONNEMENT DES VENTILATEURS

Le système de télécommande fourni avec cet encastrable permet de faire démarrer, d'arrêter ou de régler les ventilateurs à six (6) vitesses différentes.

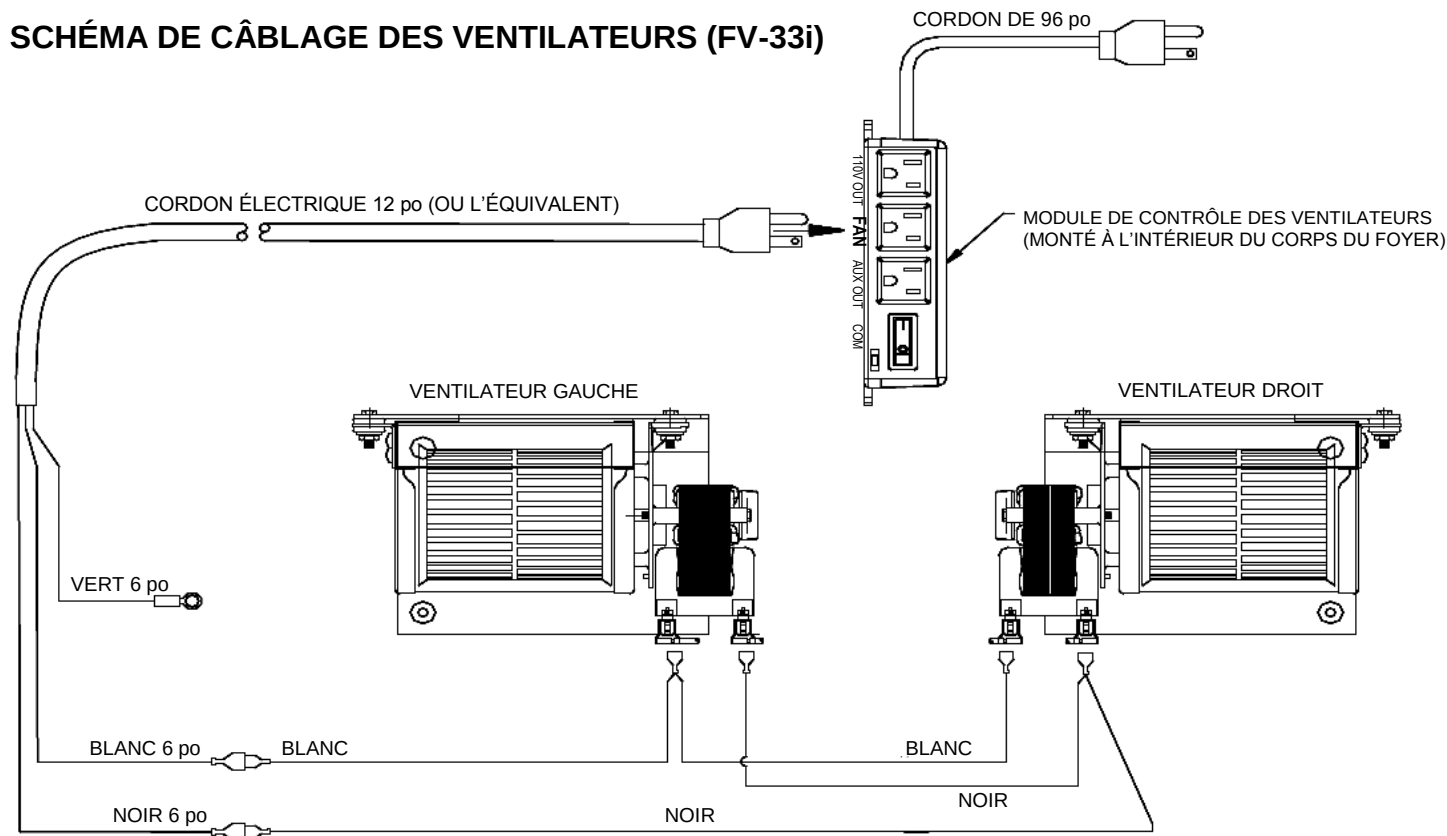
NOTE : En modes de thermostat «Normal» et «Smart», il y aura un délai de mise en marche des ventilateurs durant les périodes de «préchauffage» du foyer (5 minutes) et un délai d'arrêt des ventilateurs durant les périodes de «refroidissement» du foyer (12-1/2 minutes).

Ces ventilateurs sont idéaux pour les propriétaires qui désirent maximiser la capacité et l'efficacité de chauffage de leur foyer encastrable au gaz Mendota. Ces ventilateurs augmentent beaucoup la capacité totale de chauffage, en déplaçant l'air chaud vigoureusement de façon à l'éloigner du foyer et du manteau de cheminée, pour le disperser dans la pièce. Ces ventilateurs augmentent l'efficacité globale des appareils Mendota d'environ 5%.

L'alimentation électrique de cet appareil est dotée d'une fiche à trois broches (mise à la terre) comme protection contre les risques de choc électrique, et doit être branchée directement dans une prise électrique dotée d'une mise à la terre adéquate à trois broches. Ne coupez pas et ne retirez pas la broche de mise à la terre de la fiche.

ATTENTION: LORS DE L'ENTRETIEN DES COMMANDES, ÉTIQUETEZ TOUS LES FILS AVANT DE LES DÉCONNECTER. DES ERREURS DE CÂBLAGE PEUVENT ENTRAÎNER UN FONCTIONNEMENT INADÉQUAT ET DANGEREUX. VÉRIFIEZ LE FONCTIONNEMENT APRÈS L'ENTRETIEN.

SCHÉMA DE CÂBLAGE DES VENTILATEURS (FV-33i)



FORMULAIRE DE QUALIFICATION DE GARANTIE ET DE SERVICE D'ENTRETIEN DE MENDOTA

Dans le cadre du programme continu de satisfaction de la clientèle de Mendota, ce formulaire vise à vérifier la conformité d'installation et de fonctionnement de l'appareil. Il servira de référence pour toutes prestations de service ultérieures, en plus d'assurer aux poêles et foyers Mendota une durée de vie prolongée et un fonctionnement sans problème. Il assure aussi au propriétaire la validité de la garantie à vie limitée de Mendota. Le propriétaire doit remplir et signer ce formulaire, puis en faire parvenir une copie à Mendota, accompagné de la carte d'enregistrement de garantie.

VOUS POUVEZ VOUS ENREGISTRER EN LIGNE À : WWW.JOHNSONGAS.COM/MENDOTA-REGISTRATION.ASP

PROPRIÉTAIRE DE L'APPAREIL : _____	DÉTAILLANT : _____
ADRESSE : _____	ADRESSE : _____
VILLE/PROV./CODE POSTAL : _____	VILLE/PROV./CODE POSTAL : _____
SIGNATURE : _____	TÉLÉPHONE : _____
MODÈLE n° : <u>FV-33i</u> Numéro de SÉRIE : _____	DATE D'INSTALLATION : _____

Les foyers encastrables au gaz à évacuation directe de Mendota sont des appareils sophistiqués de haute technologie. Toutes les instructions d'installation et d'utilisation doivent être rigoureusement respectées. Ce foyer encastrable FV-33i doit être installé et entretenu par un technicien de service qualifié et certifié de Mendota.

RÉF. : MANUEL D'INSTALLATION DU FOYER FV-33i DE MENDOTA

- ☐ LES CONDUITS ET CHAPEAU D'ÉVACUATION INSTALLÉS SONT APPROUVÉS - Selon le manuel.
- ☐ VÉRIFIER LE RESPECT DES DÉGAGEMENTS EXIGÉS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES ET L'EMPLACEMENT DE LA TERMINAISON D'ÉVACUATION - Selon le manuel.
- ☐ VÉRIFIER LES DIMENSIONS ET L'ÉTANCHÉITÉ DE LA CONDUITE DE GAZ INSTALLÉE - Selon le manuel.
- ☐ VÉRIFIER QUE LA PRESSION DE GAZ AU MANIFOLD EST ADÉQUATE - Selon le manuel.
 - a. Pression maximale de 3,5 po W.C. (Colonne d'eau) - Gaz naturel
 - b. Pression maximale de 10,5 po W.C. (Colonne d'eau) - Gaz propane
- ☐ VÉRIFIER LA RAPIDITÉ D'ALLUMAGE DES BRÛLEURS (par cycles «ON-OFF») - Selon les «Instructions d'allumage». Les brûleurs doivent s'allumer IMMÉDIATEMENT - Les flammes doivent allumer rapidement les brûleurs.
- ☐ INSTALLATION DES BÛCHES ET RÉGLAGE DE FLAMME - Selon le manuel.

Bon contact des flammes de la veilleuse sur la tige (électrode) du détecteur de flamme et le brûleur -
Ouverture de l'obturateur d'air : 1/8 po (Gaz naturel); 1/4 po à 1/2 po (Gaz propane).
Vérifier que la flamme est «stable» et qu'elle ne «saute pas» du brûleur.
- ☐ RENSEIGNER LE PROPRIÉTAIRE SUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL
 - ☐ Allumer la veilleuse ☐ Opération du brûleur ☐ Fonctions de la télécommande ☐ Fonctions du thermostat

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Votre nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Province : _____ Code postal : _____
Détaillant (lieu d'achat) : _____
Ville : _____ Province : _____ Code postal : _____
Date d'achat : _____ Numéro de série : _____
Signature de l'acheteur : _____

- ☐ FOYER ENCASTRABLE À ÉVACUATION DIRECTE FV-33i DE MENDOTA

DÉCOUPEZ CETTE PAGE ET FAITES-LA PARVENIR À :
JOHNSON GAS APPLIANCES CO., 520 E AVE. N.W., CEDAR RAPIDS, IOWA 52405, USA

VEUILLEZ VOUS ENREGISTRER EN LIGNE À : WWW.JOHNSONGAS.COM/MENDOTA-REGISTRATION.ASP

SCELLEZ ICI

**AFFRANCHIR
SUFFISAMMENT**

**JOHNSON GAS APPLIANCE COMPANY
520 E AVENUE N.W.
CEDAR RAPIDS, IA 52405
USA**

GARANTIE À VIE LIMITÉE DE MENDOTA

FOYER ENCASTRABLE À ÉVACUATION DIRECTE FV-33i DE MENDOTA

Mendota, une division de Johnson Gas Appliance Company, 520 E A venue N.W. Cedar Rapids, Iowa 52405, USA, applique cette Garantie à vie limitée à l'acheteur initial d'un foyer encastrable Mendota FV-33i, qui est installé et utilisé dans les conditions normales d'une habitation.

GARANTIE STANDARD :

MENDOTA, UNE DIVISION DE JOHNSON GAS APPLIANCE CO., GARANTIT QUE VOTRE NOUVEAU FOYER ENCASTRABLE MENDOTA EST EXEMPT DE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAUX, POUR UNE PÉRIODE D'UN (1) AN À COMPTER DE LA DATE D'INSTALLATION, SOUS RÉSERVE DES CONDITIONS ET LIMITATIONS SUIVANTES :

GARANTIE À VIE LIMITÉE :

L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR, LES TUBES DE BRÛLEUR, LA CHAMBRE À COMBUSTION ET LES PAROIS EXTERNES DU FOYER ENCASTRABLE MENDOTA FV-33i SONT GARANTIS À VIE AU PROPRIÉTAIRE INITIAL, SUR PRÉSENTATION DE LA PREUVE D'ACHAT, SOUS RÉSERVE DES CONDITIONS ET LIMITATIONS SUIVANTES :

- 1) Ce nouveau foyer encastrable Mendota doit être installé et entretenu par un personnel d'entretien compétent et autorisé. L'encastrable doit être installé et utilisé en tout temps conformément aux instructions d'installation et d'utilisation fournies avec l'encastrable. Tout ajustement aux bûches et similaires, ou au brûleur, doit être effectué par une personne autorisée de Mendota. Toute modification ou mauvaise utilisation du produit, et tout usage abusif ou accident lié au produit, entraîneront l'annulation de la garantie. Cette garantie ne couvre pas le bris de la vitre ou des bûches.

Cette garantie limitée ne couvre pas les coûts des appels de service, le coût de la main-d'œuvre pour le remplacement ou l'installation des pièces couvertes par cette garantie limitée, ni les frais liés au transport et à l'entreposage qui pourraient découler d'actions permettant d'obtenir le bon fonctionnement de l'appareil, en vertu de cette garantie limitée. La mesure corrective aux dommages résultant de tout défaut de ce produit couvert par la présente garantie est limitée au remplacement des pièces défectueuses et ne couvre pas les dépenses ou dommages indirects ou consécutifs liés au produit, incluant les dommages matériels, sauf ce qui est dicté par la loi.

- 2) Cette garantie est non-transférable et est destinée à l'acheteur initial sur présentation de la preuve que l'appareil a été acheté chez un détaillant autorisé Mendota.

Mendota n'est responsable d'aucun dommage ou mauvais fonctionnement du foyer encastrable, sauf s'ils sont dus à un défaut de pièce ou de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation. Les dommages causés par un abus, une installation inappropriée, un entretien inadéquat ou une installation effectuée par un personnel non qualifié, ou toute autre déviation aux conditions de cette garantie limitée dégage Mendota d'exécuter une quelconque partie de cette garantie limitée. Mendota se réserve le droit d'investiguer et d'inspecter le foyer encastrable initial et son installation complète (sans aucune modification ou altération) lorsqu'une réclamation est faite, afin de déterminer si les dommages ou le mauvais fonctionnement déclarés ont été causés par un usage abusif, une installation inadéquate ou toute autre cause non couverte par cette garantie. Mendota n'est pas responsable des réparations ou achats de matériaux faits sans l'autorisation écrite préalable de Mendota.

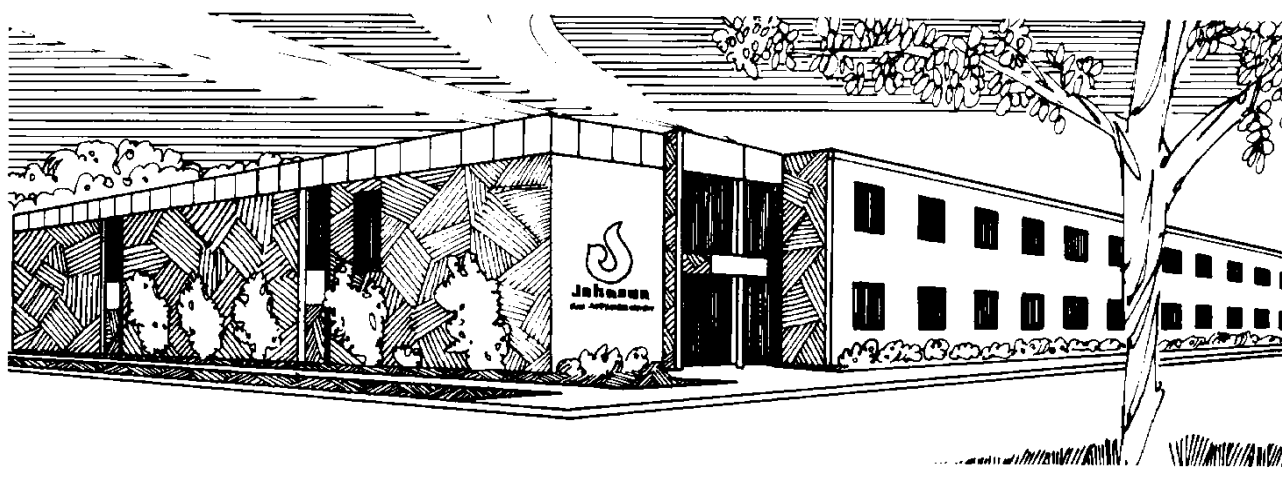
NOTE: Une déformation mineure ou une décoloration mineure de certaines pièces sont normales et ne constituent pas un défaut couvert par cette garantie. Une déformation majeure des pièces peut être causée par une surchauffe de votre encastrable Mendota. Toute surchauffe de l'appareil (au-delà des spécifications inscrites sur la plaque de sécurité de l'appareil) est contraire aux instructions du fabricant et peut entraîner l'annulation de cette garantie. Cette garantie ne peut d'aucune façon être prolongée par nos représentants ou par une tierce partie. Mendota n'autorise aucune tierce partie à assumer, en son nom, aucun autre engagement supplémentaire lié à la vente de ce produit Mendota.

- 3) Mendota peut, à sa discrétion, se décharger complètement de toutes obligations liées à cette garantie, en remboursant le prix de vente de toute(s) pièce(s) défectueuse(s).
- 4) Toutes autres garanties - explicites ou implicites - liées au produit et à ses composants et accessoires, ou toutes obligations/responsabilités de la part de Mendota, sont par la présente expressément exclues. Les produits fabriqués par d'autres fabricants, vendus avec l'appareil ou subséquemment, ne sont pas couverts par cette garantie limitée. L'utilisation de composants non autorisés annulera complètement cette garantie.

Cette garantie ne peut être en vigueur que si l'acheteur initial de l'appareil Mendota s'est enregistré auprès de la division Mendota dans les trente (30) jours à compter de la date d'achat. Cet enregistrement ou l'absence d'enregistrement ne constitue aucun engagement ou obligation du fabricant, car cette garantie, avec ses conditions et limitations, constitue le seul moyen pour faire valoir des droits auprès du fabricant et exprimer les obligations et responsabilités exclusives du fabricant, qui sont offertes à l'acheteur initial et acceptées lors de l'achat de cet appareil.

La division Mendota se réserve le droit d'effectuer des changements, en tout temps et sans préavis, liés à la conception, au choix des matériaux, aux spécifications et aux prix, ainsi qu'au droit de discontinuer certains modèles et produits.

Certaines juridictions (provinces ou États) ne permettent pas l'exclusion de limitation liée aux dommages indirects ou consécutifs, ou de limitation liée à la durée limite de la garantie. Dans ce cas, les limitations ou exclusions susmentionnées pourraient ne pas s'appliquer. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits, qui peuvent varier d'une juridiction (province ou État) à l'autre.



Johnson Gas Appliance Company
520 E Avenue N.W. - Cedar Rapids, IA 52405, USA
Mendota Hearth Division

Site Internet : www.johnsongas.com ou www.mendotahearth.com